

NARIADENIE RADY (EÚ) č. 696/2013

z 22. júla 2013,

ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 329/2007 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 215,

so zreteľom na spoločné návrhy vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európskej komisie,

keďže:

- (1) Nariadením Rady (ES) č. 329/2007 z 27. marca 2007 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike ⁽¹⁾ sa umožňuje uplatňovanie opatrení stanovených v spoločnej pozícii Rady 2006/795/SZBP z 20. novembra 2006 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike ⁽²⁾, ktorá bola neskôr zrušená a nahradená rozhodnutím Rady 2010/800/SZBP z 22. decembra 2010 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike ⁽³⁾.
- (2) Rada 22. apríla 2013 prijala rozhodnutie 2013/183/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike a o zrušení rozhodnutia 2010/800/SZBP ⁽⁴⁾, ktorým sa predĺžili existujúce opatrenia a umožnilo sa vykonávanie rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov (BR OSN) č. 2094 (2013).
- (3) K reštriktívnym opatreniam patrí zákaz poskytovania technickej odbornej prípravy, poradenstva, služieb alebo technickej podpory v súvislosti so zakázanými položkami a je nevyhnutné rozšíriť pôsobnosť tohto zákazu tak, aby sa vzťahoval na ďalšie sprostredkovateľské služby.
- (4) Je zakázané poskytovať finančné služby ďalším osobám a subjektom, a to najmä tým, ktoré konajú v mene označených osôb a subjektov alebo subjektov, ktoré vlastnia alebo kontrolujú, alebo na základe ich pokynov, a na tento účel je nevyhnutné pridať ďalšie kritériá v nariadení (ES) č. 329/2007 na zaradenie do zoznamu.
- (5) Je potrebné zakázať nadviazanie nových korešpondenčných vzťahov s bankami v Kórejskej ľudovodemokratickej republike (ďalej len „Severná Kórea“) a udržiavanie korešpondenčných vzťahov s bankami v Severnej Kórei, pokiaľ existujú opodstatnené dôvody domnievať sa, že by toto mohlo prispieť k programom Severnej Kórey týkajúcim sa jadrových zbraní, iných zbraní hromadného ničenia alebo balistic-

kých rakiet alebo k iným zakázaným činnostiam. Okrem toho sa finančným inštitúciám členských štátov zakazuje otvoriť si bankové účty v Severnej Kórei.

- (6) Je potrebné kontrolovať náklad s pôvodom v Severnej Kórei alebo smerujúci do Severnej Kórey, ako aj náklad sprostredkovaný zo strany Severnej Kórey alebo jej štátnych príslušníkov alebo zo strany jednotlivcov alebo subjektov, ktorí konajú v ich mene, pokiaľ existuje opodstatnený dôvod domnievať sa, že dotknutý náklad obsahuje zakázané položky. Z toho vyplýva, že by sa mali poskytovať informácie pred príchodom a odchodom. V prípade, že sa pravidlo odmietne podrobiť kontrole, jeho vstup sa zamietne.
- (7) Každému lietadlu, v súvislosti s ktorým existuje opodstatnený dôvod domnievať sa, že sa na jeho palube nachádzajú zakázané položky, treba zakázať odletieť z územia Únie, pristáť na ňom alebo nad ním preletieť.
- (8) V prílohe I k nariadeniu (ES) č. 329/2007 sa uvádzajú všetky položky, materiály, vybavenie, tovar a technológie vrátane softvéru, ktoré sú položky alebo technológie s dvojakým použitím, ako sa vymedzuje v nariadení Rady (ES) č. 428/2009 ⁽⁵⁾, ktorým sa zakazuje predávať, dodávať, prevádzať alebo vyvážať ktorejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Severnej Kórei alebo na použitie v Severnej Kórei v súlade s článkom 2 nariadenia (ES) č. 329/2007.
- (9) Príloha Ia zahŕňa niektoré ďalšie položky, materiály, vybavenie, tovar a technológie, ktoré by mohli prispieť k jadrovému programu Severnej Kórey, jej programu balistických rakiet alebo k programom iných zbraní hromadného ničenia, v prípade ktorých sa takisto zakazuje predaj, dodanie, presun alebo vývoz. Je na Únii, aby prijala potrebné opatrenia na určenie príslušných položiek, ktoré budú zahrnuté do uvedenej prílohy.
- (10) Zoznam položiek v prílohe Ia k nariadeniu (ES) č. 329/2007 by sa mal zmeniť, a to pridaním zoznamu položiek v prílohe I k tomuto nariadeniu.
- (11) Tieto opatrenia patria do rozsahu pôsobnosti Zmluvy o fungovaní Európskej únie, a preto je na ich vykonávanie, najmä vzhľadom na zabezpečenie ich jednotného uplatňovania hospodárskymi subjektmi vo všetkých členských štátoch, potrebné regulačné opatrenie na úrovni Únie.
- (12) Nariadenie (ES) č. 329/2007 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 88, 29.3.2007, s. 1.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 322, 22.11.2006, s. 32.⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 341, 23.12.2010, s. 32.⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 111, 23.4.2013, s. 52.⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 134, 29.5.2009, s. 1.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 329/2007 sa mení takto:

1. v článku 1 sa dopĺňa tento bod:

„9. „sprostredkovateľské služby“ sú:

- i) rokovanie alebo dojednávanie transakcií na účely nákupu, predaja alebo dodávky tovaru a technológie alebo finančných a technických služieb, a to aj z tretej krajiny do akejkoľvek inej tretej krajiny alebo
- ii) predaj alebo nákup tovaru a technológie alebo finančných a technických služieb vrátane tých, ktoré sa nachádzajú v tretích krajinách, na účely ich prepravy do inej tretej krajiny;“

2. v článku 3 ods. 1 sa písmeno a) nahrádza takto:

- „a) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc a sprostredkovateľské služby v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v Spoločnom zozname vojenského materiálu EÚ alebo v prílohách I, Ia, a Ib a pri získavaní, výrobe, údržbe a používaní tovaru uvedeného v Spoločnom zozname vojenského materiálu EÚ alebo v prílohách I, Ia, a Ib, a to akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Severnej Kórei alebo na použitie v Severnej Kórei;“

3. článok 3a sa nahrádza takto:

„Článok 3a

1. S cieľom zabrániť presunu tovaru a technológií, na ktoré sa vzťahuje Spoločný zoznam vojenského materiálu EÚ, alebo ktorých dodávky, predaj, presun, vývoz alebo dovoz sú týmto nariadením zakázané, a spolu s povinnosťou poskytnúť príslušným colným orgánom informácie pred príchodom a odchodom tovaru, ako je určené v príslušných ustanoveniach o predbežných vstupných a výstupných vyhláseniach a colných vyhláseniach v nariadení Rady (EHS) č. 2913/92 (*) a v nariadení Komisie (EHS) č. 2454/93 (**), osoba predkladajúca údaje uvedené v odseku 2 tohto článku predloží vyhlásenie o tom, či sa na tovar vzťahuje Spoločný zoznam vojenského materiálu EÚ alebo toto nariadenie, a v prípade, že sa na vývoz tohto tovaru vzťahujú požiadavky na vývoznú licenciu, uvedie aj údaje o vývozných licenciách udelených na daný tovar.

2. Požadované doplňujúce prvky uvedené v tomto článku sa predkladajú podľa potreby buď v písomnej forme, alebo prostredníctvom colného vyhlásenia.

3. Ak existuje opodstatnený dôvod domnievať sa, že na plavidle sa nachádzajú položky zakázané podľa tohto nariadenia, zakazuje sa prijatie do akéhokoľvek prístavu na území Únie alebo poskytnutie prístupu do neho pre:

a) plavidlo, ktoré odmietlo kontrolu po tom, čo vlajkový štát tohto plavidla takúto kontrolu povolil, alebo

b) plavidlo plaviace sa pod vlajkou Severnej Kórey, ktoré odmietlo kontrolu.

4. Zákazmi v odseku 3 sa neobmedzuje prístup do prístavov v prípade mimoriadnej situácie.

5. Zákazmi v odseku 3 sa neobmedzuje prístup do prístavov, ak sa takýto prístup vyžaduje na účely kontroly.

6. Zákazmi v odseku 3 sa neobmedzuje prístup žiadnemu plavidlu plaviacemu sa pod vlajkou členského štátu do prístavu štátu jeho vlajky.

7. Zakazuje sa vedomá a úmyselná účasť na činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je obchádzanie ustanovení odseku 3.

(*) Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1.

(**) Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1.“;

4. vkladajú sa tieto články:

„Článok 3b

Zakazuje sa poskytovať tankovacie služby, služby zásobovania lodí alebo akékoľvek iné služby severokórejským plavidlám, ak majú poskytovatelia služieb informácie, a to aj od príslušných colných orgánov na základe informácií poskytnutých pred príchodom a odchodom uvedených v článku 1, na základe ktorých sa možno opodstatnene domnievať, že tieto plavidlá prepravujú položky, ktorých dodávanie, predaj, presun alebo vývoz je podľa tohto nariadenia zakázaný, pokiaľ poskytnutie týchto služieb nie je potrebné na humanitárne účely.

Článok 3c

1. S výnimkou zákazu v bode 8 rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 1718 (2006), bodoch 9, 10 a 23 rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 1874 (2009), bode 9 rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 2087 (2013), bodoch 7 a 20 rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 2094 (2013) alebo relevantných opatrení podľa následných rezolúcií Bezpečnostnej rady OSN, môžu príslušné orgány za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, udeliť povolenie na transakcie v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v článku 2 ods. 1 tohto nariadenia alebo v súvislosti s pomocou alebo sprostredkovateľskými službami uvedenými v článku 3 ods. 1, za predpokladu, že uvedený tovar, technológie, pomoc alebo sprostredkovateľské služby sú určené na potravinové, poľnohospodárske, zdravotnícke alebo iné humanitárne účely.

2. Dotknutý členský štát do štyroch týždňov informuje ostatné členské štáty a Komisiu o povoleniach udelených podľa tohto článku.“;

5. článok 5 sa mení takto:

a) odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Ak sa v konkrétnom prípade považuje za potrebnú výnimka z článku 2 ods. 1 písm. a) alebo článku 3 ods. 1 písm. a) alebo b), príslušný predajca, dodávateľ, strana uskutočňujúca presun, vývozca alebo poskytovateľ služby môžu príslušným orgánom členského štátu uvedeným na internetových stránkach v prílohe II predložiť riadne odôvodnenú žiadosť. Členský štát, ktorému bola žiadosť doručená, predloží žiadosť na osobitné schválenie Bezpečnostnej rade OSN, ak túto výnimku považuje za odôvodnenú.“;

b) dopĺňa sa tento odsek:

„4. Príslušné orgány členských štátov môžu povoliť za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, transakciu pokiaľ ide o tovar uvedený v prílohe III bode 17 za predpokladu, že tovar je na humanitárne alebo úradné účely diplomatických alebo konzulárnych misíí alebo medzinárodných organizácií, ktoré požívajú imunity v súlade s medzinárodným právom.“;

6. článok 5a ods. 1 sa mení takto:

a) písmená a) a b) sa nahrádzajú takto:

„a) otvoriť si nový bankový účet v úverovej alebo finančnej inštitúcii so sídlom v Severnej Kórei alebo v ktorejkoľvek z úverových alebo finančných inštitúcií uvedených v článku 11a ods. 2;

b) nadviazať nový korešpondenčný bankový vzťah s úverovou alebo finančnou inštitúciou so sídlom v Severnej Kórei alebo s akoukoľvek úverovou alebo finančnou inštitúciou uvedenou v článku 11a ods. 2;“

b) dopĺňajú sa tieto písmená:

„c) otvoriť novú zastupiteľskú kanceláriu v Severnej Kórei alebo zriadiť novú pobočku alebo dcérsku spoločnosť v Severnej Kórei;

d) vytvoriť nový spoločný podnik s úverovou alebo finančnou inštitúciou so sídlom v Severnej Kórei alebo s akoukoľvek úverovou alebo finančnou inštitúciou uvedenou v článku 11a ods. 2;

e) udržiavať korešpondenčný bankový vzťah s úverovou alebo finančnou inštitúciou so sídlom v Severnej Kórei a ktoroukoľvek úverovou alebo finančnou inštitúciou uvedenou v článku 11a ods. 2, ak existujú informácie, na základe ktorých sa možno opodstatnene domnievať, že by to mohlo prispieť k programom Severnej Kórey týkajúcim sa jadrových zbraní, iných zbraní hromadného ničenia alebo balistických rakiet alebo k iným činnostiam zakázaným týmto nariadením alebo rozhodnutím 2013/183/SZBP.“;

7. v článku 6 sa odseky 1 až 4 nahrádzajú takto:

„1. Všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré patria osobám, subjektom a orgánom uvedeným v prílohe IV alebo ktoré tieto osoby, subjekty alebo orgány vlastnia, majú v držbe alebo kontrolujú, sa zmrazujú. Príloha IV zahŕňa osoby, subjekty a orgány, ktoré určil sankčný výbor alebo Bezpečnostná rada OSN v súlade s bodom 8 písm. d) rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 1718 (2006) a bodom 8 rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 2094 (2013).

2. Všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré patria osobám, subjektom alebo orgánom uvedeným v prílohe V alebo ktoré tieto osoby, subjekty alebo orgány vlastnia, majú v držbe, alebo kontrolujú, sa zmrazujú. Príloha V zahŕňa osoby, subjekty a orgány, ktoré nie sú uvedené v prílohe IV a ktoré Rada v súlade s článkom 15 ods. 1 písm. b) rozhodnutia 2013/183/SZBP označila za osoby, subjekty alebo orgány:

a) zodpovedné, a to aj prostredníctvom podporovania alebo propagovania, za programy Severnej Kórey týkajúce sa jadrových zbraní, iných zbraní hromadného ničenia alebo balistických rakiet, alebo osoby, subjekty alebo orgány konajúce v ich mene alebo podľa ich pokynov, alebo osoby, subjekty, alebo orgány nimi vlastnené alebo kontrolované, a to aj nedovolenými prostriedkami;

b) poskytujúce finančné služby alebo zabezpečujúce presun akýchkoľvek finančných alebo iných prostriedkov, aktív alebo zdrojov, ktoré by mohli prispieť k programom Severnej Kórey týkajúcim sa jadrových zbraní, iných zbraní hromadného ničenia alebo balistických rakiet, na územie, cez územie alebo z územia Únie, alebo zapájajúce štátnych príslušníkov členských štátov alebo subjekty podliehajúce ich jurisdikcii, alebo osoby či finančné inštitúcie na území Únie, alebo osoby, subjekty alebo orgány, ktoré konajú v ich mene alebo pod ich vedením, alebo osoby, subjekty alebo orgány, ktoré vlastnia alebo ovládajú, alebo

c) zapojené, a to aj prostredníctvom poskytovania finančných služieb, do dodávok zbraní do alebo zo Severnej Kórey a dodávok súvisiaceho materiálu každého typu, alebo do dodávok položiek, materiálov, zariadení, tovaru a technológií, ktoré by mohli prispieť k programom Severnej Kórey týkajúcim sa jadrových zbraní, iných zbraní hromadného ničenia alebo balistických rakiet, do Severnej Kórey.

Príloha V sa pravidelne skúma, a to aspoň raz za 12 mesiacov.

2a. Všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré patria osobám, subjektom alebo orgánom uvedeným v prílohe Va alebo ktoré tieto osoby, subjekty alebo orgány vlastnia, majú v držbe alebo kontrolujú, sa zmrazujú. Príloha Va obsahuje osoby, subjekty alebo orgány, na ktoré sa nevzťahuje príloha IV alebo V a ktoré pracujú v mene alebo podľa pokynov osoby, subjektu alebo orgánu zaradeného do zoznamu v prílohe IV alebo V, alebo osôb,

ktoré pomáhajú pri obchádzaní sankcií alebo porušovaní ustanovení tohto nariadenia alebo rozhodnutia 2013/183/SZBP.

Príloha Va sa pravidelne skúma, a to aspoň raz za 12 mesiacov.

3. Prílohy IV, V a Va obsahujú v prípade dostupnosti informácie o fyzických osobách zaradených do zoznamu na účely ich dostatočnej identifikácie.

K takýmto informáciám môže patriť:

- a) priezvisko a mená vrátane prípadných prezývok a titulov;
- b) dátum a miesto narodenia;
- c) štátna príslušnosť;
- d) číslo pasu a číslo preukazu totožnosti;
- e) daňové identifikačné číslo a číslo sociálneho poistenia;
- f) pohlavie;
- g) adresa alebo iné informácie o mieste pobytu;
- h) funkcia alebo povolanie;
- i) dátum určenia.

V prílohách IV, V a Va sa takisto uvedú dôvody zaradenia do zoznamu, ako napríklad povolanie.

Prílohy IV, V a Va môžu obsahovať aj identifikačné údaje uvedené v tomto odseku, týkajúce sa rodinných príslušníkov osôb zo zoznamu, pokiaľ sú tieto údaje v konkrétnom prípade nevyhnutné na overenie totožnosti dotknutej fyzickej osoby zo zoznamu.

4. Fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom alebo orgánom uvedeným v prílohách IV, V a Va sa nesmú priamo ani nepriamo a ani v ich prospech sprístupniť žiadne finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje.“;

8. článok 7 sa nahrádza takto:

„Článok 7

1. Odchylné od článku 6 môžu príslušné orgány členských štátov uvedené na webových lokalitách v prílohe II, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov za takých podmienok, ktoré uznajú za vhodné, potom ako dotknutý príslušný orgán dospel k záveru, že finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú:

- a) potrebné na zabezpečenie základných potrieb fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov uvedených v prílohe IV, V alebo Va a potrieb nezaopatrených rodinných príslušníkov takýchto fyzických osôb vrátane

platieb za potraviny, nájom alebo hypotéku, lieky a zdravotnícku starostlivosť, zaplatenia daní, poistenia a poplatkov za verejné služby;

- b) určené výlučne na platbu primeraných poplatkov odborníkom a úhradu výdavkov, ktoré vznikli v súvislosti s poskytnutím právnych služieb, alebo
- c) určené výlučne na zaplatenie poplatkov alebo úhradu nákladov na bežnú držbu alebo správu zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, a
- d) ak sa povolenie týka osoby, subjektu alebo orgánu, ktoré sa uvádzajú v prílohe IV, dotknutý členský štát oznámil sankčnému výboru svoje rozhodnutie a svoj úmysel udeliť povolenie a sankčný výbor voči tomuto postupu do piatich pracovných dní od oznámenia nevzniesol námietky.

2. Odchylné od článku 6 môžu príslušné orgány členských štátov uvedené na webových lokalitách v prílohe II povoliť uvoľnenie alebo sprístupnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak rozhodli, že tieto finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú potrebné na úhradu mimoriadnych výdavkov, pod podmienkou, že:

- a) ak sa povolenie týka osoby, subjektu alebo orgánu, ktoré sa uvádzajú v prílohe IV, dotknutý členský štát oznámil toto rozhodnutie sankčnému výboru a tento výbor ho schválil, a
- b) ak sa povolenie týka osoby, subjektu alebo orgánu, ktoré sa uvádzajú v prílohe V alebo Va, dotknutý členský štát oznámil ostatným členským štátom a Komisii dôvody, na základe ktorých sa domnieva, že by sa malo udeliť osobitné povolenie, a to aspoň dva týždne pred jeho udelením.

3. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o každom povolení udelenom podľa odsekov 1 a 2.“;

9. v článku 8 sa písmeno c) nahrádza takto:

„c) záložné právo alebo rozhodnutie nie sú v prospech osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v prílohách IV, V alebo Va;“;

10. v článku 11a sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Finančné a úverové inštitúcie, na ktoré sa vzťahuje článok 16, vo svojich činnostiach s finančnými a úverovými inštitúciami uvedenými v odseku 2 a s cieľom vyhnúť sa tomu, aby prispievali na programy Severnej Kórey týkajúce sa jadrových zbraní, iných zbraní hromadného ničenia alebo balistických rakiet alebo s cieľom vyhnúť sa iným činnostiam zakázaným týmto nariadením alebo rozhodnutím 2013/183/SZBP:

- a) neustále pozorne sledujú aktivity na účtoch, a to aj v rámci svojich programov opatrení povinnej starostlivosti vo vzťahu ku klientom a v rámci záväzkov týkajúcich sa prevencie prania špinavých peňazí a financovania terorizmu;
- b) vyžadujú vyplnenie všetkých informačných kolónok v platobných príkazoch, ktoré sa týkajú príkazcu a príjemcu v rámci predmetnej transakcie, a v prípade neuvedenia týchto informácií odmietnu transakciu vykonať;
- c) uchovávajú všetky záznamy o transakciách za obdobie piatich rokov a na požiadanie ich sprístupnia vnútroštátnym orgánom;
- d) v prípade, že sa domnievajú alebo majú oprávnený dôvod sa domnievať, že finančné prostriedky sa týkajú financovania šírenia zbraní, okamžite nahlásia svoje podozrenie jednotke finančnej polície alebo akémukoľvek inému príslušnému orgánu určenému daným členským štátom, ktoré sa uvádzajú na webových stránkach v prílohe II, bez toho, aby bol dotknutý článok 3 ods. 1 alebo článok 6. Jednotka finančnej polície alebo iný príslušný orgán slúži ako národné centrum prijímania a analyzovania záznamov o podozrivých transakciách týkajúcich sa potenciálneho financovania šírenia zbraní. Jednotka finančnej polície alebo iný príslušný orgán musí mať priamy alebo nepriamy včasný prístup k finančným, administratívnym a právnym informáciám, ktoré potrebuje na riadny výkon svojej funkcie, vrátane možnosti analyzovať záznamy o podozrivých transakciách.“;
11. vkladá sa tento článok:
- „Článok 11b
1. Ak existuje opodstatnený dôvod domnievať sa, že na palube lietadla sa nachádzajú položky, ktorých dodávky, predaj, presun alebo vývoz sú podľa článkov 2, 4 alebo 4a zakázané, takémuto lietadlu sa zakazuje:
- a) uskutočňovať prelety nad územím Únie alebo
- b) odletieť z územia Únie alebo pristáť na ňom.
2. Odsek 1 lietadlu nebráni v núdzovom pristáťí.
3. Odsek 1 nebráni lietadlu registrovanému v členskom štáte v pristáťí na účely kontroly zakázaných položiek.
4. Zakazuje sa vedomá a úmyselná účasť na činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je obchádzanie ustanovení odseku 1.“;
12. vkladá sa tento článok:
- „Článok 11c
1. Zmrazením finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov alebo odmietnutím sprístupniť finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje, ktoré sa uskutočnilo v dobrej viere, že takýto postup je v súlade s týmto nariadením, nevzniká fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu, ktoré ho uskutočnia, ani ich vedúcim pracovníkom či zamestnancom zodpovednosť žiadneho druhu, pokiaľ sa nepreukáže, že finančné prostriedky a hospodárske zdroje sa zmrazili alebo zdržiavali v dôsledku nedbanlivosti.
2. Opatreniami uvedenými v tomto nariadení nevzniká dotknutým fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom alebo orgánom zodpovednosť žiadneho druhu, ak nevedeli a nemali žiadny rozumný dôvod predpokladať, že svojím konaním tieto zákazy porušujú.“;
13. príloha Ia k nariadeniu (ES) č. 329/2007 sa mení v súlade s textom uvedeným v prílohe I k tomuto nariadeniu.
- Príloha II k tomuto nariadeniu sa vkladá ako príloha Va k nariadeniu (ES) č. 329/2007.
- Článok 2
- Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 22. júla 2013

Za Radu
predsedníčka
C. ASHTON

PRÍLOHA I

Príloha Ia k nariadeniu (ES) č. 329/2007 sa mení takto:

— Za údaj IA1.024 sa vkladajú tieto údaje:

„IA1.025	Zliatiny tantalu okrem tých, ktoré sú uvedené v 1C002 a 1C202.	1C002 1C202
IA1.026	Zirkónium a zliatiny zirkónia okrem tých, ktoré sú uvedené v 1C011, 1C111 a 1C234.	1C011 1C111 1C234
IA1.027	Výbušné materiály okrem tých, ktoré sú uvedené v 1C239 v zozname vojenského vybavenia alebo materiálov či zmesí, ktoré obsahujú viac než 2 % hmotnosti takýchto výbušných materiálov, s kryštalickou hustotou vyššou než 1,5 g/cm ³ a rýchlosťou detonácie vyššou než 5 000 m/s.	1C239“

— Záznam IA2.002 sa nahrádza takto:

„IA2.002	Obrábacie stroje okrem tých, ktoré sú uvedené v 2B001 alebo 2B201 a ich ľubovoľná kombinácia na odstraňovanie alebo (rezanie) kovov, keramických materiálov alebo ‚kompozitných materiálov‘, ktoré podľa technickej špecifikácie výrobcu môžu byť vybavené elektronickými zariadeniami na ‚numerické riadenie‘, s presnosťou polohovania, ktorá sa rovná alebo je nižšia (lepšia) než 30 μm pozdĺž ktorejkoľvek lineárnej osi podľa ISO 230/2 (1988) (1) alebo jej národných ekvivalentov.	2B001 2B201“
----------	--	---------------------

— Za údaj IA6.012 sa vkladajú tieto údaje:

„IA6.013	Lasery okrem tých, ktoré sú uvedené v 6A005 alebo 6A205.	6A005 6A205“
----------	--	-----------------

PRÍLOHA II

„PRÍLOHA Va

ZOZNAM OSÔB, SUBJEKTOV ALEBO ORGÁNOV PODĽA ČLÁNKU 6 ODS. 2a“